



9. Sitzung am Samstag, 23.07.2022, 10:08 Uhr bis 11:58 Uhr Rathausaal OREG, Altes Rathaus, Marktplatz 1, 64711 Erbach

Tagesordnung

1. Genehmigung des Protokolls der 8. Sitzung des Ausschusses für Städtepartnerschaften vom 04.07.2022
2. Bericht des Vorsitzenden
3. 153 - jähriges Jubiläum der Partnerschaften im Jahre 2023
Pont de Beauvoisin - Erbach (60 Jahre)
Königsee- Erbach (32 Jahre)
Ansião - Erbach (31 Jahre)
Jicin - Erbach 30 Jahre
4. Jugendbegegnung 2023
5. Bildung thematischer Netzwerke zwischen den Partnerstädten
6. Erasmus +
7. Verschiedenes

Anwesenheiten

Anwesend:

Ausschuss für Städtepartnerschaften

Ausschussvorsitzender: Marques Duarte, António
stellv. Ausschussvorsitzender: Walther, Herbert
Myska, Lucie
Stracke, Carl-Friedrich
Weyrauch, André
Weyrauch, Dominik

Magistrat

Dr. Traub, Peter
Braun, Andreas
Eckert, Stefan
Volk, Jürgen

Stadtverordnetenversammlung

Petersik, Erich
Röck, Bernhard

Schriftführung

Weyrich, Dennis

Sitzungsverlauf

Ausschussvorsitzender António Marques Duarte eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit des Ausschusses für Städtepartnerschaften fest.

Frau Bonniot-Löw (PEP) wird die Wortmeldungen für die französischen Gäste übersetzen.
Für den Bürgermeister aus Ansiao wird Herr Duarte übersetzen.

Herr Duarte erklärt, dass die Tagesordnungspunkte 1 und 2 bis zur nächsten Sitzung zurückgestellt werden.

1.	Genehmigung des Protokolls der 8. Sitzung des Ausschusses für Städtepartnerschaften vom 04.07.2022
-----------	---

Beschluss:

Das Protokoll der 8.Sitzung des Ausschusses für Städtepartnerschaften vom 04.07.2022 wird beschlossen.

Abstimmung:

Abgesetzt

2.	Bericht des Vorsitzenden
-----------	---------------------------------

Ein aktueller Bericht des Ausschussvorsitzenden Herrn Duarte wird in der nächsten Sitzung des Ausschusses für Städtepartnerschaften nachgeholt.

3.	153 - jähriges Jubiläum der Partnerschaften im Jahre 2023 Pont de Beauvoisin - Erbach (60 Jahre) Königsee- Erbach (32 Jahre) Ansião - Erbach (31 Jahre) Jicin - Erbach 30 Jahre
-----------	--

Der Ausschussvorsitzende Herr Duarte gibt einen Einblick in die Planung zur 153-Jahr-Feier im Jahre 2023. Es wird der zeitliche Rahmen der Feier von 07.09 – 11.09.2023 zur Aussprache gegeben.

Im November 2022 sollen Fördertöpfe zu Partnerschaftstreffen bekanntgegeben werden (CERV).

Bürgermeister Dr. Traub erklärt woraus sich der geplante Termin ergeben hat. Man will u.a. der Feier einen eigenen festlichen Rahmen geben um besondere Aufmerksamkeit auf die Städtepartnerschaften zu legen. Bei einer Feier im Rahmen des Wiesenmarktes wäre dies nicht der Fall.

Frau Van der Bauwhede informiert, dass am 01. September 2023 Schulbeginn in Frankreich ist. In Jicin findet an diesem Wochenende das traditionelle Märchenfest statt.

Nach der Diskussion ob Jubiläumsfeier und Jugendbegegnung gemeinsam stattfinden soll, weist Karin Grünwald darauf hin dass eine getrennte Feier enorme Reises Strapazen für alle Beteiligten bedeuten würden.

Um den genannten Termin genauer zu besprechen, unterbricht Herr Duarte die Ausschusssitzung für Städtepartnerschaften von 10:44 Uhr – 10:52 Uhr.

Herr Duarte fragt die Teilnahme der Partnerstädte zur Jubiläumsfeier von 07. September bis 11. September 2023 sowie der Jugendbegegnung von 04. September bis 11. September 2023 ab.

Die Gäste aus Pont de Beauvoisin werden an beiden Terminen teilnehmen.

Die Gäste aus Königsee werden an beiden Terminen teilnehmen.

Der Bürgermeister aus Ansiao Herr Domingues sagt eine Teilnahme zu.

Die Gäste aus Jicin erklären, dass unmittelbar davor Wahlen stattfinden. Man will eine Teilnahme forcieren.

4. Jugendbegegnung 2023

Die Jugendbegegnung soll vom 04. September bis 11. September 2023 stattfinden.

Der Ausschussvorsitzende Duarte gibt einen Einblick in die Programmplanung zur Jugendbegegnung 2023.

Bürgermeister Dr. Traub erklärt, man wolle aus jeder Partnerstadt vier Jungen und vier Mädchen im Alter zwischen 16-18 Jahren zur Jugendbegegnung einladen. Dazu jeweils ein weiblicher und ein männlicher Betreuer.

5. Bildung thematischer Netzwerke zwischen den Partnerstädten

Es werden gemeinsame zukünftige Projekte und Themen besprochen. Pädagogische Themen werden diskutiert.

6. Erasmus +

Der Ausschussvorsitzende Herr Duarte erklärt die Möglichkeiten der Fördermittelbeantragung. Ein gemeinsamer Antrag aller Partnerstädte ist zwingend notwendig. Geplante zukünftige Aktivitäten der Partnerstädte müssen im Vorfeld mitgeteilt werden.

Die Beantragung der Fördermittel soll im September 2023 erfolgen.

Beginn des partnerschaftlichen Netzwerkes wäre somit ebenfalls September 2023.

Herr Peyssonnerie (Pont de Beauvoisin) erklärt, dass Anträge zu Erasmus + sehr anspruchsvoll in Antragstellung und Ausführung sind. Er wird einen 1. Entwurf zur Kooperationsvereinbarung der Partnerstädte entwerfen und den Partnerstädten zusenden.

Herr Duarte spricht sich dafür aus, auch Vereine für das Projekt zu begeistern. Herr Becker und Herr Schulz von der BSO sollen ebenfalls miteingebunden werden.

7. Verschiedenes

Bürgermeister Dr. Traub fasst das bisher Besprochene nochmals zusammen:

Von 07. September bis 11. September 2023 soll die 153 – Jahr – Feier stattfinden.

Die Jugendbegegnung startet bereits am 04. September 2023 und endet am 11. September 2023. Die Feier dient als Start der gemeinsamen thematischen Netzwerke. Die Beantragung hierfür ist für November 2022 geplant. Es wird gewünscht, dass die Partnerstädte bis November 2022 ihre Vorschläge für die weiteren Jahre bis einschließlich 2024 beim Bürgermeister der Kreisstadt Erbach einreichen.

Anschließend soll per Videokonferenz ein Austausch darüber stattfinden.

Die Videokonferenz soll möglicherweise zwischen 26. Januar 2023 und 30. Januar 2023 stattfinden.

In diesem Zeitraum sind Herr Duarte und Bürgermeister Dr. Traub in der Partnerstadt Ansiao zu Gast. Zum diesjährigen Herbsttreffen soll ebenso ein Austausch per Videokonferenz stattfinden.

Abschließend loben Bürgermeister Michel Serrano (Isere) sowie Bürgermeister Antonio Jose Domingues (Ansiao) die bisher geleistete Arbeit. Man ist froh, einen zeitlichen Rahmen gefunden zu haben. Die Arbeit startet nun und gemeinsame Themen sollen gefunden werden.

António Marques Duarte
Ausschussvorsitzender

Dennis Weyrich
Schriftführer